



# czech trade focus

SPECIAL B2B ISSUE: CZECH COMPANIES AND THEIR PRODUCTS

## ARE YOU LOOKING FOR CZECH PRODUCTS?

Sourcing currently products from overseas? This special matchmaking issue of **Czech Trade Focus**® is designed to highlight those companies who have informed our commercial offices about their marketing efforts in the USA in the past year. The following product breakdown, inspired by US Harmonized Tariff Schedule, includes Czech companies seeking agents and distributors in the US and newly established distributors for Czech products looking for new customers. The Czech commercial offices in the United States will be pleased to assist you with locating the right partners, product sourcing and industrial partnerships with Czech companies. Our matchmaking service is fast and free, based on extensive information databases available. (See contact details on page 15)

### VEGETABLE AND ANIMAL PRODUCTS, FATS, OILS, AND WAXES

#### **Aromedica**

is a producer of >AROMA-THERAPY PRODUCTS<, cosmetics, baby, child and bee products, food supplements, various oils, and air-fresheners. Aromedica is looking for a business partner in the U.S.

*Na Sklonku 9  
150 00 Praha 5  
Phone: (+420) 2.5721.0796, 5721.6254  
pjuric@aromedica.cz  
www.aromedica.cz  
Mr. Pavel Juric*

#### **Jiza**

Jiza a spol., v.o.s. is an exporter of high-quality >ECOLOGICAL OILS AND LUBRICANTS<. These oils can be used in the forestry and wood industries, hydraulic systems, and the cooling of machine tools. Main target markets are Austria, Germany, and Mexico. The company is seeking new partners in the U.S. to extend their business activities.

*Na Luzci 706  
533 41 Lazne Bohdaneč, Czech Republic  
Phone: (+420) 40.692.1225*

*Fax: (+420) 40.692.1226  
jiza@pce.cz  
Mr. Jiri Mencl, Marketing Director*

#### **Valenta Agri Trade Plzen**

is looking for U.S. importer and distributor of a quality Czech-grown >POPPY SEED< *Vrchlickeho 7  
320 29 Plzen, Czech Republic  
Phone/Fax: (+420) 19.7423.399  
agritrade@volny.cz*

### PREPARED FOODSTUFFS; BEVERAGES, SPIRITS, AND VINEGAR; TOBACCO

#### **Altis Kolin**

a manufacturer of >SOY PRODUCTS, CONFECTIONARY ICINGS, AND ROASTED COFFEE< is looking for U.S. importers and distributors. Contact address:

*Ovcarecka 305  
280 28 Kolin - Zalabi, Czech Republic  
Phone: (+420) 321.742.410  
Fax: (+420) 321.723.440  
info@altiskolin.cz  
www.altiskolin.cz  
Mr. Petr Pelech*

#### **Balirny Cajek Dukat**

is the second largest Czech tea manufacturer, producing a variety of 50 >PORTIONED TEAS<. The company utilizes the modern packing lines IMA and offers favorable pricing, flexible demand response, and an established distribution network. The company is also looking for new customers in the U.S.

*Padelky II/3957  
76001 Zlin, Czech Republic  
Phone: (+420) 67.763.5283  
Fax: (+420) 67.763.5281  
zbynek.skopalik@teadukat.cz  
Mr. Zbynek Skopalik*

#### **Czechvar**

The best-kept secret of European beer is finally in the United States! Two well-

established U.S. distributors announce the introduction of Czechvar, an >AUTHENTIC BEER< brewed and bottled by the Brewery B.B.N.P. in Caske Budejovice, the famous city in the Czech Republic which supplied beer to the court of King Ferdinand I. as early as 1531. After 61 years the beer is finally available in the United States. The unique taste of Czechvar is the result of using the finest handpicked Saaz aroma hops, carefully selected Moravian malt and soft water drawn from artesian wells 984 feet (300 meters) deep, and over 700 years of beer brewing.

#### **Czech Beer Importers, Inc.**

*33 Locust Hill Rd.  
Darien, CT 06820  
Phone: 203.668.6963  
Fax: 203.656.6676  
rcn@netcom.com  
Mr. Rob Neuner*

#### **World of Wine Ltd.**

*39 Brookdale Ct.  
LaFayette, CA 94549  
Phone: 925.284.3091, 800.421.5904  
Fax: 925.284.3092  
jacksons@ccnet.com, wwbeer@earthlink.net  
Mr. William G. Bruzzone, President*

#### **Hame**

a top quality producer of >PICKLED VEGETABLES, MEAT PATE, TOMATO PUREE, FRUIT SALADS AND BABY FOOD< certified for export into the countries of the European Union, would like to expand its

business into the United States. Established in 1920 and located in Babice (South Moravia), the company now employs over 2000 people in the region. The annual turnover of the company now exceeds \$100 million.

*Babice 572  
687 03 Babice u Uherskeho Hradiste  
Phone: (+420) 632.534.700  
Fax: (+420) 632.534.100  
obchod@hame.cz  
www.hame.cz  
Mr. Bohumil Vrablik, Export Manager*

#### **HOBE Pardubice**

a manufacturer of carefully-distilled >"KORD" VODKA<, is looking for U.S. distributors *Phone: (+420) 40.518.064  
Fax: (+420) 40.511.747  
hobe@pce.cz  
Mr. Pavel Tesar*

#### **Kisz Bier**

American Design, Czech Brew – these are the words that characterize the beer brewed in the Czech Republic, the birthplace of the finest pilsner. >KISZ BEER< is available both in lager and dark - crisp and refreshing – just the right choice for today's lighter palate. Kisz beer is brewed and bottled by Prague Group, Czech Republic, and imported and by Island Industries International.

#### **Island Industries Intl.**

*214 West 39<sup>th</sup> Street  
New York, NY 10018*

Phone: 212.391.1829  
www.kiszbier.com  
Mr. Meyer Olshin

### Manhattan Beer Distributor

400 Walnut Avenue  
Bronx, NY 10454  
Phone: 718.292.9300 ext.1768  
Mr. Damian Rippen

### Klima Bros.

Klima Bros s.r.o. is an exclusive exporter of the >MINERAL WATER "HANACKA KYSELKA"< to the U.S. from the Czech Republic's Northern Moravia region. The mineral water is also available in naturally flavored versions such as lemon, orange, raspberry, etc. The water comes bottled into either classic dark-green glass bottles (0,33L) or modern clear polyethylene bottles (0,5L and 1,5L). The company is looking for new business partners interested in distributing "Hanacka Kyselka" in the U.S.  
Bohuminska 55  
710 00 Sl. Ostrava, Czech Republic  
klimabros.sro@wo.cz  
Phone: (+420) 603.266.677  
Fax: (+420) 69.671.1474  
Mr. Martin Klima

### Pivovar Nachod

is a >BREWERY< that uses peak technology, first class commodities, and classic methods of production to make the >FINEST BEER<. Under the registered trademark >PRIMATOR<, they produce a large assortment of beers including a non-alcoholic beer and the strongest beer in the Czech Republic. The brewery boasts its Primator Premium lager, a top beer with outstanding fine bitterness, high vigor and pure hop aroma. For more information, contact their U.S. distributor:

### Geneva International Corporation

29 East Hintz Rd.  
Wheeling, IL 60090  
Phone: 847.520.9970  
Fax: 847.520.9593  
beer@geneva-int.com  
www.primator.cz

### Rebel Beer

introduced by the Mestansky Pivovar, Havlickuv Brod, is one of the fastest growing Czech imported >LAGER BEERS< on the U.S. market. In its second year of importation it has quickly become the #2 imported Czech beer into the U.S. The quality of the beer is excellent, and is one of the few beers that are still brewed in the traditional Czech way. The brewery

produces its own malt in its malthouse, utilizes the finest Saaz hops from Zatec, maintains the open vat fermentation process discarded recently by most other Czech breweries as too costly, and still employs extended lagering periods to round out the character of the beer. The result is a perfectly balanced lager, with just the right amount of body. Rebel is also introducing its >REBEL "GARNET"< - a half-dark/half-light beer that is achieving wide spread acclaim. Rebel is offered in 16.9 oz (500ml) bottles and 12 oz (355ml) six packs and 12 packs. Brown bottles are insisted upon to maintain quality standards and to prevent light shock. Today, Rebel is being sold in 22 states nationwide, with all states being targeted for distribution by 2003. For more information, contact Rebel's exclusive U.S. importer

### Czech Beer Importers, Inc.

33 Locust Hill Road  
Darien, CT 06820  
Phone: 203.668.6963  
Fax: 203.656.6676  
rebelbeer@usa.net  
www.rebelbeer.com

### Rudolf Jelinek Distilleries

Rudolf Jelinek is a well-known Czech manufacturer of >BRAND SPIRITS<, namely of fruit distillates dating far back in history. The company is based in the Vizovice region of Moravia. At the beginning of the 18th century, the local people discovered that plums make an excellent ingredient for a >DISTILLED PLUM BRANDY< called >SLIVOVITZ<. The beverage and the technology spread quickly throughout Central Europe and remain popular to this day. The company is leading the Czech market, while its major overseas markets include those in the USA, Slovakia, Canada, Australia, and Japan. The company operates in 9 states (NY, NJ, CA, CO, IL, NE, MD, UT, and GA), but plans to expand further in 2001.

### R. Jelinek USA, Inc.

5614 Pinnacle Heights #306  
Tampa, FL 33624, USA  
Voice mail: 813.960.4956  
Fax: 813.265.1037  
rjelinek.usa@usa.net

### Rudolf Jelinek Czech Republic

Husitska 65  
Prague 130 00, Czech Republic  
Phone: (+420) 2.221.1934  
Fax: (+420) 2.2278.1418  
rj.praha@usa.net  
www.rjelinek.cz

### Sunalva

supplier of >HERBAL TEA<, is looking for U.S. distributors.

Phone: (+420) 168.605051-2  
Fax: (+420) 168.24953  
sunalva@mbox.vol.cz  
Mr. Pavel Vacek

### Vibi

A U.S.-Czech private firm seeking new partners in the United States to extend its business activities. The firm is looking for U.S. distributor of >THE ROYAL BEER "LITOVEL PREMIUM"< from the Czech Republic. This Pilsner type pale lager, one of the best beers, is regularly supplied to the Office of the President of the Czech Republic. Unique Distributors, Inc. is an exclusive U.S. importer of the Royal Litovel Beer in the United States.

### Unique Distributors, Inc.

8891 Watson Street, Suite 101  
Cypress, CA 90630  
Phone: 800.827.5473, 714.865.8417  
Fax: 714.761.9350  
vibi@yahoo.com  
www.litovel.cz  
www.uniquedistributors.com  
Mr. Mike Nademlynsky

### Western Food and Beverage

the company headquartered in Southern California has been importing >"STAROBRNO" BEER< into the United States since 1993. "The first year we imported only one container in one size, the 16.9-ounce. We now import Starobrno in two sizes, the 16.9-ounce and the 12-ounce that are in six packs." Western Food and Beverage imported 4,912.18 hectoliters of Starobrno into the United States in 2000. They currently have the distributors in 14 states. The firms also want to import Czech spirits and wines into the United States in the future.

2162 Laguna Circle  
Huntington Beach, CA 92646  
Phone: 714.965.6938  
Fax: 714.965.6958  
slovtzbiz@aol.com  
www.maraskausa.com  
Mr. Rick Fraser, President

### Znovin Znojmo

a manufacturer of quality >WHITE AND RED WINES<, is looking for U.S. distributors.

Phone: (+420) 624.232.465  
Fax: (+420) 205.221.650  
odbyt@znovin.cz  
www.znovin.cz  
Mr. Ploer

---

## PRODUCTS OF THE CHEMICAL OR ALLIED INDUSTRIES

---

### Aliachem USA

Established in 1993 as the North American sales and marketing subsidiary of Aliachem, headquartered in Prague, the company offers the whole range of products manufactured by divisions of its parent company. The product portfolio includes >ORGANIC AND INORGANIC CHEMICALS,

PESTICIDES, INDUSTRIAL EXPLOSIVES PROPELLANTS, PHARMACEUTICAL SUBSTANCES, PACKAGING SHEETS, AND FLOOR COVERINGS<. Aliachem also delivers various laboratory and research chemicals offered by Czech and Slovak manufacturers. For more details contact the company at:  
560 Sylvan Avenue Fl.1

Englewood Cliffs, NJ 07632-3104  
Phone: 201.816.1382  
Fax: 201.816.1384  
aliachem@eclipse.net  
Mr. Vladimir Petr (President/CEO)

**Usovsko**

Czech company producing >POWDER DYES< for cement is looking for US importers.  
Klopina 33

789 73 Usov  
Phone: (+420) 648.435.109  
Fax: (+420) 648.435.151  
klopina@usovsko.cz

www.usovsko.cz  
Mr. Jaroslav Havlik

---

**PLASTICS AND ARTICLES THEREOF RUBBER AND ARTICLES THEREOF**


---

**Inter-Meta**

Inter-Meta is a manufacturer of Waffle™ >ANTIDECUBITAL SEATING PADS AND MATTRESSES, ANTI-SLIP STICK ADAPTERS, SOCKS, STOCKINGS AND CLOTHING PUT-ON DEVICES, POMMELS AND SEATS FOR TUBS AND SHOWERS<. The company also distributes rehabilitation, compensation and orthopedic aids and medical articles especially for handicapped persons.

Chelcickeho 10  
702 00 Ostrava 1  
Phone: (+420) 69.612.3650  
Fax: (+420) 69.612.1976  
intermeta@mbox.vol.cz  
www.intermeta.cz

**Satjam**

supplies >LIGHT ROOF COVERING SYSTEMS< using its original innovative technology and seeks US partners.

Michalska 18  
710 00 Ostrava, Czech Republic  
Phone: (+420) 69.622.3514  
Fax: (+420) 69.623.1098  
jiri.cernota@satjam.cz  
www.satjam.cz  
Mr. Jiri Cernota

**ZPV**

manufactures automotive >FLOOR MATS<. ZPV is a significant supplier to the European automotive industry, thanks to the modern technology and development that enables the

company to produce car mats for SUVs, trucks and various rubber parts used in building industry. ZPV has the ISO 9002 Standard Certificate. The company, current exporter to the Western Europe, is looking for a representative and distributor of their products in the United States to extend their business activities.

Televizni ul. 2614  
756 64 Roznov pod Radhostem  
Phone: (+420) 651.602.283  
Fax: (+420) 651.602.275  
slezak@zpv.cz, zpv@zpv.cz  
www.zpv.cz  
Mr. Jaroslav Slezak, Director

---

**WOOD AND ARTICLES OF WOOD; WOOD CHARCOAL; CORK AND ARTICLES OF CORK; BASKETWARE AND WICKERWORK**


---

**Alnus**

a top-class furniture manufacturer is seeking distributors in the U.S. Alnus produces >ATTRACTIVE FURNITURE FOR HOME AND COMMERCIAL USE<. Alnus designs and creates products that will not lose their value over the years. Alnus specializes on customized processing of special, high class materials such as solid wood, metals (chrome and stainless steel), natural stone and glass. Their picture gallery can be visited at www.alnus.cz

Jiriho z Podebrad 761  
696 62 Straznice, Czech Republic  
Phone: (+420) 602.820.476  
info@alnus.cz  
Mrs. Bulvasova

pins. Artwish is seeking business partners and US distributors.

rvavra@hotmail.cz  
Mr. Radek Vavra

**N+N wooden toys**

is a manufacturer of >WOODEN TOYS< such as cars, trains or horse carts. Other range of products includes for example wooden modules of historical cars and steam engines. The company is looking for U.S. importers.

Mlyny 39  
391 18 Chroustnik  
Phone: (+420) 363 592 333  
KvetaNovak@seznam.cz  
Ms. Kveta Novakova

**Orson Trading**

Orson Trading, Ltd. is a manufacturer and exporter of >CANDLES AND WOODEN TOYS<. The company is looking for U.S. importers and distributors.

Martinska ctvrt 1702  
744 01 Frenstat pod Radhostem, Czech Republic

Phone: (+420) 656.836.881  
Fax: (+420) 656.830.711  
orson@applet.cz  
www.pcentrum.cz/orson  
Mr. Lukas Novotny

**Tridas**

is a Czech company that produces and sells: >TIMBER, SOFT WOOD, HARD WOOD, DRY WOOD, BOARDS<. Tridas is able to make customized work according to the customer's parameters.

Zasavska 196  
757 01 Vsetin, Czech Republic  
Phone/Fax: (+420) 5.4324.8684  
cervenka.martin@seznam.cz  
Mr. Martin Cervenka

**Artwish**

is a manufacturer of >WOODEN BOOKMARKS< with zodiac and animal motifs, as well as wish cards with miniature wooden

---

**PULP OF WOOD OR OF OTHER FIBROUS CELLULOSIC MATERIAL; WASTE AND SCRAP OF PAPER OR PAPERBOARD; PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF**


---

**Energoaqua**

is a company specializing in >SHAPED PRESSING<. The basic raw material for the shaped pressing is pressed wood substance with an addition of special adhesives. The pressed work is surfaced by impregnated decorative folios at a rich scale of decorations, which add an aesthetic appearance to them and ensure a high resistance of the surface. The company is looking for U.S. distributors.

I. maje 823  
756 61 Roznov p. Radhostem  
Phone: (+420) 651.603.782

Fax: (+420) 651.603.650  
hrdy@energoaqua.cz  
www.energoaqua.cz/optalit  
Mr. Jiri Hrdy

**Vibi**

is looking for a U.S. representative and distributor of >"TUCON" PAPER FURNITURE<. Tucon has been developed and produced in the Czech Republic under the Czech trademark "Rollpa". The Paper Furniture Kit consists of tubes made of recycled paper or plastic. The tubes are connected with the

appropriate connector pieces to create any piece of furniture. It can be used at home (tables, counters, shelves, units), at the office (counters, shelves, units, trade booth), at shops (storage places, shelves), and outdoors in the garden (playgrounds, green houses), etc.

**Vibi LLC**

c/o National Registered Agents, Inc.  
9 East Loockerman Street  
Dover, County of Kent, DE 19901  
Phone: 800.827.5473  
Fax: 714.761.9350

**Vibi, spol. s r. o.**

P.O. Box 140  
Liberecká 21

470 11 Česká Lipa, Czech Republic  
Phone/Fax: (+420) 2.8393.2623  
Cellular: (+420) 603.232.450, (+420)  
602.534.676,

vinbi@yahoo.com

## TEXTILE AND TEXTILE ARTICLES

**Evona**

Evona s.r.o. produces >FINE LADIES HOSIERY< (tights, stockings, knee highs, socks) and >COTTON UNDERWEAR<. The company is looking for importers, wholesalers, and chain stores. Cooperation with other producers is also welcome.

Rooseveltova 46  
537 17 Chrudim, Czech Republic  
Phone: (+420) 455.638.558  
Fax: (+420) 455.638.034  
evona@evona.cz  
www.evona.cz

**InterTex-CS**

Production of the company is focused on >PRINTING OF UPHOLSTERY FABRICS: MICROPLUSH, JACQUARD LOOM AND POLYESTER FABRICS<. Raw materials are processed by state-of-the-art production equipment. The company offers about 450 fabric types in different designs and colors. Although it has about 2,000 customers, the company is looking for new partners, representatives and distributors in the United States.

J. Knihy 146/1  
337 01 Rokycany, Czech Republic  
Phone: (+420) 181.724.737, 181.722.010  
Fax: (+420) 181.722.582  
www.intertex-cs.cz  
Mr. Frantisek Kellner, CEO

**Jurek S+R**

is the leading Czech manufacturer of high-quality >DOME TENTS< and >SPORTSWEAR<. Jurek S+R is looking for export opportunities in the U.S. The company was established in 1990 and introduced a production of outdoor sportswear made of the PERTEX, BRETEX and POLARTEC fabrics in 1996.

Kuncice pod Ondřejníkem 304  
739 13, Czech Republic  
Phone: (+420) 656.850.032  
Fax: (+420) 656.850.108  
info@jurek.cz  
www.jurek.cz  
Mr. Stanislav Jurek, Owner

**Karnola Krnov**

a manufacturer of >FABRICS<, is looking for U.S. distributors.

Phone: (+420) 652.710.270, 710.428  
Fax: (+420) 652.710.452  
karnola@krnov.cesnet.cz  
www.karnola.cz  
Mr. Miroslav Buzek

**Lanatex**

joint-stock company producing >WORSTED FABRICS<. The company is predominantly targeted at men's fashion. Fabrics are offered in the weight range of 120-300 g/m<sup>2</sup>. Lanatex produces >FLANNEL, SERGE, GABARDINE, PLAIN WEAVE FABRICS, ELASTIC FABRICS< and many others. Besides 100 percent woolen fabrics it also sells blended fabrics with polyester fibers, most frequently at a blend of 45/55. >FABRICS FOR UNIFORMS< are a specific field of interest and Lanatex succeeds in taking part in numerous competitions. The Czech Railways, Czech Police, State Forestry workers and other numerous state and private organizations are supplied with fabrics for uniforms from the Lanatex. A fabric for uniforms, ready-made garments, casual, full-dress and sports suits, jackets, pants, as well as fabrics for women's costumes, skirts, and light coats succeed in export overseas.

Phone: (+420) 502.451.415  
Fax: (+420) 502.452.487  
trisko@lanatex.cz  
www.lanatex.cz  
Mr. Pavel Trisko

**Lanex**

offers >SAWN FLEXIBLE INTERMEDIATE BULK CONTAINERS (FIBCS)<, the progressive packaging product for transportation, storage and dosing of fine bulk materials (pharmaceuticals, chemicals, foodstuffs, fertilizers, minerals). The company is also manufacturer of twisted and braided ropes and cords, paper carrier ropes, lifting slings and lashings, safety accessories as harnesses, ropes, bakes for professional use or sport, ropes and cords. Lanex is seeking agents, distributors across the U.S.

747 23 Bolatice  
Phone: (+420) 653.751.306  
Fax: (+420) 653.654.125  
prochazka@lanex.cz,  
www.lanex.cz  
Mr. Vit Prochazka, Export Manager

**Maxis**

Maxis is a joint-stock company that specializes in production of compression products for medical purposes. >MAXIS COMPRESSION STOCKINGS AND PANTYHOSE< are manufactured in three compression grades. Technological parameters fulfill the most stringent demands for prevention and curing of venous diseases. Healing effects of Maxis products are demonstrated by reports of the International EMPA Testing Laboratory in Switzerland and certified by accredited

laboratories in Germany. An assortment of Lipoelastic products includes medical supporting and compressive garments used during post-surgery treatment after plastic and aesthetic surgeries. Maxis products are ISO 9001 certified.

Krhova 53  
757 01 Valasske Mezirici  
Phone/Fax: (+420) 651.633.510- 512  
maxis@maxis-medica.com  
www.maxis-medica.com

**Textilana Liberec**

is a Czech manufacturer of fabrics for men's and women's clothing, textile printing, knitted fabrics, wrappers, and scarves. Textilana, a company with 1750 employees, is looking for a representative and distributor in the United States to extend its trade activities.

Jablonecka 36  
461 09 Liberec  
Czech Republic  
Phone: (+420) 48.539.6111, 510.0535  
Fax: (+420) 48.510.0500  
marketing@textilana.cz  
www.textilana.cz  
Mr. Miroslav Syrovatko, Deputy Chairman

**Trinom**

established in 1993 as a specialized producer of >PROTECTIVE AND HIGH VISIBLE CLOTHING<. The materials and products are developed in cooperation with the Czech Institute of Textile Engineering. The clothing and accessories are suitable for all types of emergency rescue work.

Kozi 4  
Brno 60200  
Phone/Fax: (+420) 5.4221.6517  
trinom@scmvd.cz  
www.trinom.cz

**VUP**

VUP is a leading Czech manufacturer of medical products such as >IMPLANTABLE DEVICES, SPECIAL TEXTILE KLIMATEX™ PRODUCTS AND A WIDE RANGE OF BALLISTIC PROTECTIVE PRODUCTS<. VUP manufactures Cortex™ implantable reinforcing felt, CHS surgical mesh, knitted vascular prostheses, dura mater substitute, alloplastic ligament substitute, hydrophobic dressing, and bacteria filters.

Šujanovo nam. 3  
658 61 Brno,  
Phone: (+420) 5.4316.0111  
Fax: (+420) 5.4321.1236  
vup@vup.cz  
www.vup.cz

---

 FOOTWEAR, HEADGEAR, UMBRELLAS; PREPARED FEATHERS AND ARTICLES MADE THEREWITH; ARTIFICIAL FLOWERS; ARTICLES OF HUMAN HAIR
 

---

**Gumarny Zubri**

>PROTECTIVE MASKS: CIVILIAN: CM-4 AND CM-5D, MILITARY: OM-90<  
756 54 Zubri  
Phone: (+420) 651.662.311  
Fax: (+420) 651. 658.744  
jiri.sobek@guzu.cz  
www.guzu.cz  
Mr. Jiri Sobek

**Fezko**

is famous Czech manufacturer of >BERETS, CAPS, HOODS AND FEZZES<, is looking for U.S. distributors

Phone: (+420) 2.2101.4313  
Fax: (+420) 2.2101.4250  
vlnasova@fezko-barety.cz  
www.fezko-as.cz  
Ms. Nadia Vlnasova

**Iris**

offers various types of >HANDBAGS<. The used materials could be either >LEATHERETTE< or >TEXTILE< with wash-up surface. The company is looking for U.S. distributors.  
Dolni 488  
Frenstat pod Radhostem, Czech Republic  
Phone: (+420) 656.858.210

sigut@worldonline.cz  
Mr. Petr Sigut

**Prabos**

>SAFETY AND MILITARY FOOTWEAR< leather with Gore-Tex and hydrophobic finish, antiskid durable rubber sole  
Mezi senky  
763 21 Slavicin  
Phone: (+420) 636.303.304  
machu.alena@prabos.cz  
www.prabos.cz  
Ms. Alena Machu

---

 ARTICLES OF STONE, PLASTER, CEMENT, ASBESTOS, MICA OR SIMILAR MATERIALS; CERAMIC PRODUCTS; GLASS AND GLASSWARE
 

---

**Bohemia Crystal Lights & Arts**

Bohemia Crystal Lights & Arts LLC is a Washington's new retail store selling exquisite >BOHEMIA CRYSTAL CHANDELIERS AND FIGURINES< imported from the Czech Republic.  
6500 Springfield Mall  
Springfield, VA 22150  
Lower Level (in front of Victoria Secret)  
Phone: 703.313.0321  
Fax: 703.313.0326  
arguslb@starpower.net  
www.crystal-chandelier.cz  
Mr. Lubos Buzek

**Caesar Crystal Bohemiae Co.**

The Viennese businessman Joseph Schreiber established the Josefodol glassworks in the romantic countryside of the Czech-Moravian highlands in 1861. After WWII, the last private owners the Cisar/Caesar brothers gave the company its name. The factory produces >HIGH QUALITY FLING GLASS<. It is the only factory in the Czech Republic that specializes in the production of cased crystal, manufactured by putting a thin layer of the colored glass on the classic colorless crystal base. Cutters then cut through the colored layer and create a magnificent contrast between the glittering cut and the colored base. By using this difficult technology in connection with the highest quality designer work, the company is at the cutting edge of the world market. Vases, bowls, chandeliers, sporting trophies, and other beautiful products decorate the interiors of world famous locations and celebrity homes. For a catalogue and price list, please contact the company at:  
Phone: (+420) 451.469.314  
Fax: (+420) 451.456.205  
ulrych@caesar-crystal.cz  
www.caesar-crystal.cz  
Mr. Radek Ulrych Jr., Export Manager

**Czech Products Company**

exports >CRYSTAL, HAND-BLOWN GLASS, CHRISTMAS DECORATIONS, PORCELAIN, TABLEWARE AND

WODDEN TOYS<. Products are made of 24 percent lead crystal and decorated with 24kt gold gild.  
Phone: 703.404.2525  
sales@CzechProducts.com  
www.CzechProducts.com  
Mr. Radoslav Pur

**DES**

DES s.r.o. is a Czech company offering traditional >HAND-MADE NON-CRYSTAL GLASS PRODUCTS< of any color, size, and quantity (glasses, bowls, vases).  
Phone: (+420) 608.458.228  
lucie.rysova@volny.cz  
Mrs. Lucie Rysova

**Glassimex**

Glassimex Co. Ltd. is an export department for several Bohemian Glass Factories and numerous Art Glass Studios. Their assortment includes several thousands of traditional Bohemian >HAND MADE GLASS, CRYSTAL, CRYSTALWARE, AND CHANDELIERS<.  
Trida 1. maje 97  
460 77 Liberec 3, Czech Republic  
Phone: (+420) 48.510.3609, 522.8383  
Fax: (+420) 48.516.0808  
info@glassimex.cz  
www.glassimex.cz

**GlassTechnik**

In the past three years, GlassTechnik has been exporting >GLASS AND GLASS PRODUCTS< to the United States. The company can be an excellent supplier to all U.S. distributors and retailers of supplies for scientific glassblowers and framewokers. For more information, please contact the company at:  
Nam. 17. listopadu 66  
261 01 Pribram  
Cell: (+420) 602.852.408  
Phone/Fax: (+420) 361.251.879  
glasstechnik@seznam.cz  
Mr. Stanislav Svacina

**Kerat Ceramics**

is a studio with a tradition of over 200 years producing >HANDMADE ORNAMENTAL AND UTILITY POTTERY, MANUFACTURE GIFT PROMOTIONAL ITEMS, HOUSEHOLD ACCESSORIES, DECORATIVE AND ORNAMENTAL OBJECTS, DISHWARE, AND CUSTOMIZED POTTERY<.  
Stavitelska 6/1099  
160 00 Praha, Czech Republic  
Phone/Fax: (+420) 2.3333.1917  
pstepanek@kerat.cz  
www.kerat.cz  
Mr. Petr Stepanek

**Lares**

With a longstanding tradition, Lares Co. is a producer of >GLASS COMPONENTS FOR PENDENT, CEILING AND WALL MOUNTED LIGHT FIXTURES, AND TABLE LAMPS< in matt or opal triplex finish. The company also produces lenses for automotive headlamps. Lares is seeking partners in the U.S.  
Zasovska 71  
757 01 Valasske Mezirici  
Phone: 420-651-676423  
Fax: 420-651-21864  
ludek.vyskovsky@oslars.cz  
www.oslars.cz  
Mr Ludek Vyskovsky, Manager

**Liglass**

has a long tradition of manufacturing glass chandeliers, artificial jewelry, and technology glass. Liglass produces >GLASS JEWELS AND LAMP GLASS BEADS, LIGHTING EQUIPMENT AND CHANDELIER TRIMMING, GLASS STONES, DECORATIONS, AND SURFACE TREATMENT<.  
Lisny 6  
468 22 Zelezny Brod  
Phone: (+420) 428.392.041  
Fax: (+420) 428.392.052  
liglass@liglass.cz  
www.liglass.cz

**Moser Company**

daughter company of Moser Glass Czech Republic, the >WORLD'S TOP EXQUISITE CUT GLASS IN DESIGN AND FINISH<. The branch in the United States has been operating since 1994. The company imports and distributes exclusively Moser brand in the U.S. Personnel: Harold Klein, President, and April Durham, Manager of US Operations  
41 Madison Avenue, 9th Floor  
New York, NY 10010  
Phone: 212.532.5809, 800.267.2155  
Fax: 212.532.4491  
moser-us@worldnet.att.net  
www.moser-glass.com

**Niké Bohemia Glass**

is a producer of exclusive >DECORATED GLASSWARE<, hand-made cups, colored glass, metallic glass, Art Nouveau glass, gold-

decorated cut crystal glass. Niké is looking for U.S. distributors.

Dukelska 109  
73991 Jablunkov, Czech Republic  
Phone: (+420) 659.357.818  
Fax: (+420) 659.357.721  
Ms.Magdalena Dworokova

**Sahm**

manufactures uniquely designed and finished >GLASSES, BOTTLES, PITCHERS, JUGS, CUPS, GOBLETs, AND TROPHY VASES<. The company is seeking U.S. importers and distributors.

Fibichova 143  
566 01 Vysoke Myto, Czech Republic  
Phone: (+420) 468.522.626  
Fax: (+420) 468.522.625  
sparlinek@sahm.cz  
www.sahm.cz

Mr. Hanus Sparlinek

**STF**

A manufacturer of >MINIATURE PORCELAIN MODELS OF BUILDINGS/ HOUSES< of ancient Prague and London is looking for U.S. partners.

Kristanova 9/643  
130 00 Praha  
Phone: (+420) 2.271.2311  
Fax: (+420) 2.2051.1474  
stf@stf.cz, info@stf.cz  
www.stf.cz  
Mr. Petr Paucek

---

NATURAL OR CULTURED PEARLS, PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS STONES, PRECIOUS METALS, METALS CLAD WITH PRECIOUS METAL AND ARTICLES THEREOF; IMITATION JEWELRY; COIN

---

**Devon PM**

is a manufacturer of >COSTUME JEWELRY, RHINESTONE JEWELRY, SILVER JEWELRY, SEMIPRECIOUS STONES, CZECH GARNET AND MOLDAVITES< seeking U.S. business partners. The company offers products according to the customer's design and technology requirements.

Skolni 4484  
468 01 Jablonec n/Nisou, Czech Republic  
Phone: (+420) 428.302.131  
Fax: (+420) 428.302.130  
devon.pm.jablonec@telecom.cz  
www.glass.cz/devon  
Mrs. Hana Vrbova

**Fibex**

Czech manufacturer of >FIRE-POLISHED AND PRESSED BEADS< is seeking contacts in U.S.

Pencin 60, 468 21 Bratrikov  
Phone: (+420) 428.397.022, 397.445  
Fax: (+420) 428.397.446  
fibobox@quick.cz  
fibobox.obchodnik@quick.cz  
www.fibobox.cz  
Mr. Tomas Harasim

466 04 Jablonec n/Nisou, Czech Republic  
Phone: (+420) 428.24951  
Fax: (+420) 428.20072  
silka.commerce@sendme.cz

**JewelStudio**

specializes in the production of >SILVER TIE-BROOCHES, CUFF LINKS WITH CUBIC ZIRCONIAS, TOURMALINES, SAPPHIRES, RUBIES AND CZECH GARNETS<.

Cizovky 1  
294 06 Brezno, Czech Republic  
Phone/Fax: (+420) 326.397.296  
jewelstudio@volny.cz  
www.volny.cz/jewelstudio  
Mr.Pavel Hercik

**Jablonecka Bizuterie Silka**

JBS is one of the largest Czech manufacturers of >JEWELRY<. The company is looking for U.S. importers and distributors.

Janovska 39

---

BASE METALS AND ARTICLES OF BASE METAL

---

**Hofmann a spol.**

follows a long time tradition of the >ALBA HOROVICE< foodservice equipment production, carried out in the city of Horovice since 1883. The company focuses on production, innovation and manufacturing of >PROFESSIONAL KITCHEN EQUIPMENT AND ACCESSORIES<, top-quality dishwashers, stainless steel furniture and another gastronomic equipment. Hoffman a spol. is looking for a business partner in the U.S.

Na Sklenarce 487  
286 36 Horovice  
Phone: (+420) 316.505.111  
Fax: (+420) 316.513.210  
alba@alba-horovice.cz  
www.alba-horovice.cz  
Mr. Milan Panek

**Kovex-Group**

is a manufacturer of >FORGINGS FOR AUTOMOTIVE INDUSTRY< (gear wheels, flanges, shafts, rings), building and agricultural machines (flanges, disks, pulleys, flywheels, pins), rolling bearings, rings etc. The company

also produces circular forgings, profiled die forgings, and rolled forgings. The company is certified ISO 9001 and also obtained standard VDA 6.1 by the German Car Industry Association. Kovex is seeking new customers in the U.S.

756 22 Hostalkova 203  
okres Vsetin  
Phone: (+420) 657.692.378, 692.111  
Fax: (+420) 657.642.369  
kovex-as@volny.cz  
Mr David Zabcik, Commercial Director

**Intem**

Czech company specializing in connecting cable production is offering >METALLIC CABLES, BUNCHED CABLES AND ASSEMBLING<. The company is looking for new customers.

Petra z Usti 1816  
390 02 Tabor  
Phone: (+420) 361.208.134  
Fax: (+420) 361.496.113  
belohoubkova@intem.cz  
www.intem.cz

Ms. Katerina Belohoubkova

**Kovohute Pribram**

is a Czech manufacturer of >LEAD SHEETS AND FOILS, LEAD AND ALLOY CONSTRUCTION MATERIAL, AIRGUN PELLETS, AND HUNTING SHOT<. Kovohute is looking for distributors and partners (trading companies, hunting clubs, construction companies, etc.).

P.O. Box 76  
261 81 Pribram  
Czech Republic  
Phone: (+420) 306.470.238, 604.209.318  
Fax: (+420) 306.21244  
bursik@kovopb.cz  
www.kovopd.cz  
Mr. Jiri Jagr, Sales Manager

**Massag**

produces >METAL ACCESSORIES; TECHNICAL STAMPINGS PARTS, MOUNTING AND ASSEMBLING BODY PARTS; TECHNICAL ELECTROPLATING AND SURFACE FINISHING<. The company

is seeking new partners, representatives and distributors in the United States.

*Opavska 272  
743 11 Bilovec, Czech Republic  
Phone: (+420) 655.411.250  
Fax: (+420) 655.410.279  
massag@massag.com  
www.massag.com  
Mr. Ladislav Chodak, Chairman*

### Metal Znojmo

The company develops and manufactures >BATHROOM ACCESSORIES: CHROME, WHITE, CHROME-GOLD, WHITE-CHROME, WHITE-GOLD, SATIN-CHROME<. Metal Znojmo would like to expand to U.S. market and is looking for reliable business partners.

*Druzstevni 5  
669 25 Znojmo, Czech Republic  
Phone: (+420) 624.226.953  
Fax: (+420) 624.224.995  
kopunec@metaln.cz  
www.metalnznojmo.cz  
Mr. Karel Kopunec*

### Mostro

designs and produces >PIPING AND VALVES FOR THERMIC AND NUCLEAR POWER SYSTEMS AND CHEMICAL AND PETROCHEMICAL INDUSTRIES<.

*Komoranska 1900/63  
143 14 Praha 4  
Phone: (+420) 2.6131.2324  
Fax: (+420) 2.6131.2333  
msales@mostro.cz  
www.mostro.cz  
Mr. Josef Vymazal, General Director*

### MSA

manufactures >CAST STEEL AND CAST IRON VALVES, SWING CHECK VALVES, BALL VALVES, GLOBE AND CONTROL VALVES, AUXILIARY VALVES, VALVES FOR NUCLEAR PROJECTS<.

*Hlucinska 41  
747 22 Dolni Benesov  
Phone: (+420) 653.541.111*

*Fax: (+420) 653.651.236  
sales@msa.cz  
www.msa.cz  
Mr. Milan Novotny, General Director*

### MUST CZ

a profitable engineering company offers >METAL PRODUCTION< (welding products, steel construction) and >METAL-WORKING PRODUCTION< (turning works, milling operations, grinding, production of gear wheels), production of grease removal tables, lines for new ecological technology and supplies in the areas of metallurgical product. The company is looking for partners for business co-operation.

*Olomoucka 7/9  
656 66 Brno  
Phone: (+420) 5.4821.2551  
Fax: (+420) 5.4821.3218  
mustcz@mbox.vol.cz  
Ms. Klara Horniackova*

---

MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES; ELECTRICAL EQUIPMENT; SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, TELEVISION IMAGE AND SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, AND ACCESSORIES

---

### BOIS - Filtry

>AIR FILTERS, PERMEABLE NBC PROTECTIVE SUITS FOR NUCLEAR, BIOLOGICAL AND CHEMICAL THREATS<

*Trida Gen. Piky 3  
613 00 Brno  
Phone: (+420) 5.4524.5106  
Fax: (+420) 5.4524.5105  
info@bois-filtry.cz  
www.bois-filtry.cz  
Mr. Miloslav Tieff*

### Chepos Engineering Brno

>TURN-KEY PROJECTS FOR OIL AND GAS PROCESSING, CHEMICAL PRODUCTION, ENVIRONMENTAL PROTECTION, PLASTIC INDUSTRY, BIOTECH AND PHARMACEUTICAL PRODUCTION, FOOD INDUSTRY, CONSTRUCTION INDUSTRY<

*Sumavska 35  
658 56 Brno  
Phone: (+420) 5.4153.1111  
Fax: (+420) 5.4121.1187  
chepos@chepos.cz  
www.chepos.cz  
Mr. Milan Coupek, Director*

### CKD Blansko Strojirny

Is a manufacturer of >HEAVY DUTY VERTICAL BORING AND TURNING MILLS< and seeking agent or distributor for the U.S.

*Gellhornova 1  
67818 Blansko  
Phone: (+420) 506.402.114  
Fax: (+420) 506.417.812  
obs@ckdblansko.cz  
www.ckdblansko.cz  
Mr. Miroslav Haas, Commercial Director*

### CKD Praha DIZ

offers turn-key supplies of >COMPLETE INDUSTRIAL PLANTS, PROCESS UNITS, MODERNIZATION AND EXPANSION OF THE CAPACITY OF EXISTING PLANTS<

*Kolbenova 49  
190 02 Praha 9  
Phone: (+420) 2.6603.1111  
Fax: (+420) 2.8389.3169  
mrk@ckddiz.cz  
www.ckddiz.cz  
Mr. Jaroslav Vasek, Director*

### Cue

designs, develops, manufactures and markets >INTEGRATED REMOTE CONTROL SYSTEMS<. Cue Control System enables users to operate as a single system a broad range of electronic equipment in a variety of corporate, educational, industrial, entertainment, government, and residential settings. For all types of applications, including boardrooms, training facilities, visitor centers, and conference rooms.

*Na dolinach 6  
147 00 Praha 4, Czech Republic  
tel: (+420) 2.4143.3555, 4143.3553, 4143.1336  
Fax: (+420) 2.4143.2446  
sales@cue.cz, marketing@cue.cz  
www.cue.cz*

### Deimos

provides development and design of >PACKAGING, MANUFACTURING, MANIPULATION MACHINES AND EQUIPMENT, AUTOMATIZATION AND CONTROL SOFTWARE<.

*Chodska 7  
1200 00 Praha 2  
Phone: (+420) 2.7270.6121  
Fax: (+420) 2.7270.6121  
mail@deimos.cz*

*www.deimos.cz  
Mr. Jan Kislinger, Director*

### Elektroporcelan Louny

Manufacturer of >HIGH VOLTAGE PORCELAIN INSULATORS< for power distribution and transmission is seeking importers, distributors in the U.S. Products are ISO 9002 certified and assure the highest quality. 50 types of insulators were developed for North American market in US standards. Current exports EU, Australia. Main clients are Siemens and ABB.

*Postoloprtska 2685  
440 15 Louny, Czech Republic  
Phone: (+420) 395.622.111  
Fax: (+420) 395.622.112  
epl.oi@pvtnet.cz  
www.epl.cz  
Mr. Milan Brezovsky, Chairman*

### Energoprojekt Praha

is the legal successor of the enterprise, established in 1949 to provide engineering services in domestic power industry, the company has significantly contributed to the >DEVELOPMENT OF THERMIC AND NUCLEAR PLANTS< in the Czech Republic, Slovakia, China, Vietnam, Romania, Bulgaria and Albania. Energoprojekt often cooperates with well renowned companies such as Westinghouse, Colenco, Alstom, Siemens and Bechtel.

*Vyskocilova 3  
140 21 Praha 4  
Phone: (+420) 2.4100.6111  
Fax: (+420) 2.4100.6739  
energoprojekt@egp.cz  
Mr. Jaroslav Knotek, Director*

### Farmet

Farmet is a manufacturer of >AGRICULTURAL MACHINERY FOR CULTIVATION AND SOWING<, and technological units to process oil seeds and plant oils. Products are ISO 9001 certified. Exports to the U.K., Holland, France, Germany, Belgium, Poland, Hungary, etc. Farmet is looking for agents, distributors in the U.S.

Jirinkov 276  
552 03 Ceska Skalice, Czech Republic  
farmet@nm.cesnet.cz  
www.farmet.cz  
Phone: (+420) 441.450.140  
Fax: (+420) 441.452.241

### Frencken Brno

manufactures of >MECHANICAL PARTS FOR MEDICAL EQUIPMENT, SEMICONDUCTOR MACHINERY, AEROSPACE, ELECTRONICS, ENERGY, ENVIROMENT, NUCLEAR INDUSTRY, RADAR TECHNOLOGY, AUTOMATION< and also supplier of CNC turning and milling, fitting and mechanical systems custom assembly services would like to expand its business to the US market.

Jarni 48  
61400 Brno  
Phone: (+420) 5.4542.5711  
Fax: (+420) 5.4542.5727

### Frigera 21

manufacturer of >CONDENSATION UNITS, HEAT PUMPS, AIR CONDITIONING< for rail vehicles, low temperature appliances and plasma freezers, is looking for U.S. business and production partners:

Phone: (+420) 321.754.345  
Fax: (+420) 321.728.507  
fantura@frigera.cz  
www.frigera.cz  
Mr. Miroslav Fantura

### Helio

manufacturer of >FLUORESCENT LAMPS<, is looking for U.S. distributors:

Phone/Fax: (+420) 632.551315-6  
helio@helio.cz  
www.helio.cz  
Mr. Petr Beran

### Hydraulika International

is a supplier of >HYDRAULIC PRODUCTS<. Hydraulika offers a wide range of >PRE-FABRICATED OEM PRODUCTS<, which may also be customized. The company is seeking U.S. representatives.

Cervene Vrsky 1091  
256 01 Benesov, Czech Republic  
Phone: (+420) 301.712.111  
Fax: (+420) 301.723.926  
info@hydraulika.cz  
www.hydraulika.cz  
Ms. Lenka Filipova

### Komfi

is a manufacturer of >SINGLE-PURPOSE MACHINES FOR ELECTRO-TECHNICAL INDUSTRY AND PAPER INDUSTRY<. Komfi supplies companies such as AVX, GBC

Film Products, EPCOS, Hella, and Sopem Ruoss Spezialmaschinen. The company is looking for agents and partners. Cooperation and partnership with U.S. manufacturers of special machines for European or U.S. market is also welcome. Current production includes capacitor taping and packaging lines, automatic machines for production of paper tubes and boxes, cutting and forming automatic machines, forming tools, forms for pressing and injection, equipment devices

Dvorakova 1001  
563 01 Lanskrout  
Phone: (+420) 467.523.007, 523.106  
Fax: (+420) 467.524.2222  
www.komfi.cz  
Mr. Karel Matejcek, Director

### Kovopol

is a manufacturer of >METAL FORMING AND SINGLE-PURPOSE MACHINES, MOTOR-CAR REPAIR SHOP MACHINES, MOLD AND TOOLS, SCREW HOSE TIPS, AND AUTOMATIC MACHINES<. The firm is looking for new partners.

17. listopadu 226  
549 54 Police nad Metuji  
Czech Republic  
Phone: (+420) 447.945.11  
Fax: (+420) 447.946.77  
d12poli@kovopol.cz  
www.kovopol.cz  
Mr. Jaroslav Hofman, Sales Director

### Kralovopolska Ria

is a supplier of >TECHNOLOGICAL UNITS FOR POWER ENGINEERING (nuclear power plants), ECOLOGY PROJECT (water and wastewater treatment plants) and CHEMICAL INDUSTRY<.

Okruzni 17  
638 00 Brno  
Phone: (+420) 5.4912.5800  
Fax: (+420) 5.4912.5900  
inforia@kpria.cz  
www.kpria.cz  
Mr. Josef Antonin, General Director

### Merz

Merz s.r.o. manufactures >PC SERVERS FOR VARIOUS TYPES OF PLCs, SCADA/HMI SYSTEMS WITH OPC CONNECTIVITY FOR MONITORING OF TECHNOLOGICAL PROCESSES, AND OPC-DDE CONVERTERS, ALL FOR WINDOWS NT/95/98/CE<. Merz is seeking U.S. distributors.

U Sirotnice 353/7  
Liberec 460 01, Czech Republic  
Phone: (+420) 48.510.0272  
Fax: (+420) 48.510.0273  
jitkanekovarova@merz-sw.com  
www.merz-sw.com  
Mr. Jiri Merz, Owner

### Metra Blansko

offers >ELECTRIC MEASURING< instruments (clamp meters, testers and checking instruments, precise laboratory instruments, etc.); >TEMPERATURE CONTROL AND MEASUREMENT< (bimetallic thermometers, thermal cut-outs, capillary manometers, etc.); >MACHINERY ENGINEERING

PRODUCTION< (moulds and special tools, plastic injection parts, metal sheet assemblies, etc.). Metra is interested in international cooperation (assembly of semi-products, deliveries of moulds and plastic injection parts). For more information, please contact the company at:

Porici 24  
678 49 Blansko  
Czech Republic  
Tel: (+420) 506.494.115  
Fax: (+420) 506.494.145  
bezdek@metra.cz  
www.metra.cz

### M&V Vsetin

M&V Ltd. is a >WHOLESALE OF TOOLS AND EQUIPMENT<, established in the year 1991. The company sells tools and equipment for metalworking, woodworking and construction, as well as clamping tools, abrasives and measuring devices, hand-held electrical tools, and small machine tools. The goods are primarily of Czech origin. The company has several overseas subsidiaries, shipment warehouses, and direct retailers.

ul. 4. kvetna 288  
755 01 Vsetin  
Czech Republic  
Phone: (+420) 657.611.127-9, 611.137  
Fax: (+420) 0657.611.136, 612.241  
info@mav.cz  
www.mav.cz  
Mr. Daniel Smid, Export Manager

### Narva

Narva is a manufacturer and distributor of >LIGHTING<. The company is seeking U.S. trading partners. Their assortment includes >LAMPS, STARTERS FOR FLUORESCENT LAMPS, DISCHARGE LAMPS< and other products.

Sidliste 693  
407 22 Benesov n/Ploucnici, Czech Republic  
Phone: (+420) 412.587.541  
Fax: (+420) 412.586.982  
narva@narva.cz  
www.narva.cz

### Pilana Tools

is a prominent producer of >ISO AND DIN CERTIFIED TOOLS FOR WOOD AND METAL CUTTING< (70 percent of their production is exported abroad). Pilana Tools is seeking new importers, distributors, and retailers in the USA.

Nadrazni 804  
768 24 Hulin, Czech Republic  
Phone: (+420) 634.328.257, 328250  
Fax: (+420) 634.351.279, 350418  
kalina.as@pilanatools.cz  
www.pilanatools.cz  
Mr. David Kalina

### Prvni Brnenska Strojirna DIZ

supplies >COMPONENTS FOR POWER ENGINEERING< projects such as steam turbines, steam boilers, hot water boilers, heat recovery steam generators, piping systems, steel structures, heat exchange stations, and water treatment plants. PBS also designs and installs



turn-key projects for power plants, heating plants, and incineration plants.

*Hlinky 110*  
656 14 Brno  
Phone: (+420) 5.4321.1269  
Fax: (+420) 5.4321.1222  
pbs@pbs.cz  
www.pbs.cz  
Mr. Vladimír Koudelka, General Director

### Qbizm Technologies

The Czech-American software company Qbizm Technology, Inc. recently established its presence in Silicon Valley. The firm specializes in >INFRASTRUCTURE, SERVICE SOFTWARE AND TECHNOLOGY SOFTWARE< for system integrators, software houses and e-service companies. Qbizm Technologies is focused on the development and deployment of value-added software components and sophisticated and scalable e-business solutions. Qbizm is headquartered in Silicon Valley, CA, while its R&D labs reside in the technologically rich and talented "Silicon Hill" in Brno and Prague, Czech Republic.

2033 Gateway Place, Suite 500  
San Jose, CA 95110  
Phone: 408.573.6208  
Fax: 408.437.1201  
peter.ulrich@qbizm.com, info@qbizm.com  
www.qbizm.com  
Mr. Peter K. Ulrich, CEO

### Regula

designs and develops >TECHNOLOGY CONTROL SYSTEMS< along with the >CUSTOM SOFTWARE PACKAGE< for power engineering, chemical and petrochemical industry, metallurgy and mechanical engineering, food industry, water resource management and civil building construction.

Bartoskova 22  
145 11 Praha 4  
Phone: (+420) 2.6109.3111  
Fax: (+420) 2.6109.3146  
marketing@regula.cz  
www.regula.cz

### Retia

Is a conversant production and development company of special electronics: >MULTI-CHANNEL DIGITAL VOICE, DATA AND VIDEO RECORDERS FOR OBJECTIVE DOCUMENTATION, C4I TECHNOLOGY AND COMPONENTS, IFF ANTENNA SYSTEMS, MODERNIZATION OF RADAR SYSTEMS< seeking a U.S. business partner. The company is ISO 9001 Standard certified.

Pražská 341  
530 02 Pardubice, Czech Republic  
Phone: (+420) 40.685.2351  
Fax: (+420) 40.685.2533  
info@retia.cz  
www.retia.cz  
Mr. Peter Štefanca

### Revel-Pex

manufactures >RADIATOR SYSTEMS, FLOOR AND WALL HOT-WATER HEATING<, compressed air and water

reticulation with temperatures up to 203°F. The company is seeking new partners in the U.S.

Prokopska 11  
261 01 Píbram 1  
Phone: (+420) 306.620.904  
Fax: (+420) 306.628.697  
revel@mbox.speed.cz  
www.revel.pibram.cz

### Skoda Holding

Skoda, founded in 1859, has become one of the largest mechanical-engineering companies in the Czech Republic over its 140-year existence. Its registered trademark --the winged arrow-- represents the very best of Czech manufacturing. Following are just a few of Skoda's business activities:

>ENERGY MACHINERY AND EQUIPMENT; NUCLEAR POWER, PETROCHEMICAL INDUSTRY; TRANSPORT SYSTEM - ELECTRIC LOCOMOTIVES, LIGHT CARS, HEAVY METRO CARS; HEAVY MACHINE TOOLS; FOUNDRIES AND FORGES; ROLLING MILLS, SUGAR CANE PROCESSING, HYDRAULIC AND CURING PRESSES; ELECTRIC TRACTION ENGINES; HEALTH SERVICE EQUIPMENT, IRRADIATORS, HYPERBARIC CHAMBERS; RESEARCH, DEVELOPMENT, AND ACCREDITED TESTING; OVERSEAS TRADING<. For more information and inquiries, please contact the company at:

Tylova 57  
316 00 Plzeň  
Czech Republic  
Phone: (+420) 19.773.2100  
Fax: (+420) 19.773.4934  
inecasova@aas.ln.skoda.cz,  
ksamec@aas.ln.skoda.cz  
www.skoda.cz

### Skoda Praha

>ENGINEERS AND DESIGNS AND SUPPLIES EQUIPMENT FOR POWER SYSTEM PROJECTS< (fossil fueled power plants, nuclear power plants, thermic plants, boiler houses, heat distribution systems), >ENVIRONMENTAL PROJECTS< (fuel gas desulphurization, environmental friendly remodeling, water treatment plants) and >INDUSTRIAL TECHNOLOGIES< for chemical and petrochemical industry.

Milady Horakove 109  
160 41 Praha 6  
Phone: (+420) 2.2439.6111  
Fax: (+420) 2.2439.6607  
coffice@skodanet.cz  
www.skodanet.cz  
Mr. Lubomír Kovarik, Executive Director

### Stamart

offers >CONSTRUCTION MACHINES, AGRICULTURAL MACHINES, PUMPS, AND ENGINEERING COMPONENTS<. The trading company Stamart is a reliable source for engineering products, including components for construction machines, loaders, excavators, fork-lifts, and trucks.

stamart@vol.cz  
Ms. Hana Tuckova

### Sulak

manufactures >SHEET GLASS PROCESSING MACHINERY - GRINDERS, DRILLERS, BEVELING MACHINES<. The machines are reliable, powerful in production, simple to operate and handle. The company is looking for sales representatives.

Lidicka 112  
563 01 Usti nad Orlici, Czech Republic  
Phone: (+420) 467.522.878  
Fax: (+420) 467.523.945  
langr@sulak.cz  
www.sulak.cz  
Mr. Jan Langr

### Technoexport

is one of the oldest Czech foreign trade organizations that exports >EQUIPMENT AND MACHINERY FOR CHEMICAL, PETROCHEMICAL, METALURGICAL INDUSTRIES, FOOD INDUSTRY AND RUBBER INDUSTRY<. The company also provides technical and economic research, building and construction, mounting and assembly, technical support and service. With experience in more than 40 countries of the world, Technoexport closely cooperates with numerous manufacturers and engineers to ensure the high quality of each project.

Vaclavske nam. 1  
113 34 Praha 1  
Phone: (+420) 2.2447.5125  
Fax: (+420) 2.2422.0052  
info@technoexport.cz  
www.technoexport.cz  
Mr. Josef Cilek, General Director

### Technopark

manufactures >GATES, SECURED DOORS, ALARMS, GRATINGS AND SIMILAR PRODUCTS<. Technopark is looking for U.S. partners.

alesek@technopark.cz  
www.technopark.cz  
Mr. Ales Stiller

### TM Jesenice

is a producer of fully and semi-automatic >METAL CUTTING BAND SAW MACHINES<. TM intends to expand from the European to the North American market. TM is seeking an experienced distributor to establish a distribution network in the U.S., Canada, and Mexico.

Zahradni 38  
270 33 Jesenice, Czech Republic  
Phone: (+420) 313.599.000  
Fax: (+420) 313.599.357  
tmjesenice@iol.cz  
www.tmj.cz  
Mr. Petr Tomecek

### Tranza

the leading Czech producer of >ROLLERS FOR ROLLER CONVEYORS AND LONG DISTANCE BELT CONVEYANCE< for open cast mines, heavy machinery, and steel construction and structures, would like to find new customers in the U.S. market.

Technology Park Brno  
Technicka 23

616 00 Brno, Czech Republic  
 Phone: (+420) 5.4142.5117  
 Fax: (+420) 5.4124.0081  
 Cell.: (+420) 605.204.645  
 skalicky@tranza.cz  
 http://www.tranza.cz  
 Mr. Miroslav Skalicky, Sales Manager

### Unicorn

A leading Czech software development company opened a U.S. subsidiary Unicorn Information Systems, based in the Washington, DC area, the largest and fastest growing IT hub in the United States. Unicorn works with U.S. partners on software conversions and new development assignments. Unicorn offers comprehensive services including >IT CONSULTING, DISTRIBUTION OF SOFTWARE AND HARDWARE, EDUCATION, MULTIMEDIA, AND 24/7 HELP HOTLINES<. Unicorn has been nominated to receive Oracle 2000 Open World Partner Award in the category "Most Influential E-Business Partner".  
 1140 23rd Street, NW, Suite 205  
 Washington, DC 20037  
 Phone: 202.659.8893  
 Fax: 202.835.1043  
 otto.vitous@unicorn-is.com  
 www.unicorn-is.com

### Unis

designs and engineers of >CUSTOM CONTROL SYSTEMS, TURBINE CONTROL, SOFTWARE, EXECUTION SYSTEMS, TMR CONTROLLERS<.  
 Jundrovská 33  
 624 00 Brno  
 Phone: (+420) 5.4151.5111  
 Fax: (+420) 5.4121.0361  
 unis@unis.cz  
 www.unis.cz  
 Mr. Jiri Kovar, General Director

### URC Systems

offers development projection and construction of the GSM and other mobile >COMMUNICATION SYSTEMS< GSM R, EGSM etc., >FREQUENCY

MANAGEMENT, PROJECTION OF RADIO PATHS<, LOS analysis, Point-multi point systems, BLOS analysis (HF band), >SERVICE MEASUREMENT< of the radio signal coverage, searching for sources of interference/jamming etc., monitoring of radio traffic on chosen frequencies (simultaneous reception and AF signal recording on several frequencies), design and production of special RF devices (converters, input and power amplifiers), design and realization of special vehicles mounting (radio measurement vehicle, special measurement vehicles), development of customer user software (OS Windows NT/2000/98/95, QNX Photon, C++ and Visual C++ language, technological devices real time control, technological process control, communication, data and image transmission, databases.

Dykova 4  
 796 01 Prostějov  
 Phone: (+420) 508.337.255  
 Fax: (+420) 508.337.255  
 urc@urc-systems.cz  
 www.urc-systems.cz  
 Mr. Robert Prokop, Sales Director

### VUES Brno

The company develops and produces non-standard >ELECTRIC ROTATING MACHINES AND DRIVES<, designs automated test stands with dynamometers. Current production includes >SYNCHRONOUS SERVOMOTORS WITH A HIGH TORQUE OVERLOAD CAPACITY, HIGH-SPEED INDUCTION MOTORS AND DYNAMOMETERS< up to 1 MW, low-speed motors for fan drives up to 200 kW at 90 min, traction generators and induction motors supplied from frequency converters with IGBT transistors up to 1 MW, complete equipment of the test stands intended for testing of electrical machines, internal combustion engines and gearboxes, special power supply sets for military use. The company is seeking US partners who are interested in development and production of aircraft electric starters and generators, power supply sets, low-speed and high-speed electric motors, traction electric machines, electric

dynamometers, special generators, AC servomotors, and linear motors.  
 Mostecká 26, 657 Brno  
 Phone: (+420) 5.4555.1101  
 Fax: (+420) 5.4555.1222  
 krivy@vues.cz  
 www.vues.cz  
 Mr. Jiri Krivy

### ZPA Pecky

has a 40 years tradition in the mechanical and electrical engineering field producing >ELECTRIC ACTUATORS AND SWITCHBOARDS<. The quality control system complies with all requirements, according to the American standard ASME NQA - 1. The range of product also includes pneumatic actuators, locksmith's and fitter's constructions, machined parts, metal sheet and profile-welded structures. Since 1995 the company has been EN ISO 9001 certified by RW TÜV, Essen, BRD. The company is looking for the distributor in the U.S.  
 Tr. 5. května 166  
 289 11 Pečky  
 Czech Republic  
 Phone: (+420) 321.785.141-9  
 Fax: (+420) 321.785.165, 67  
 zpa@zpa-pecky.cz  
 www.zpa-pecky.cz

### ZPS CNC

ZPS CNC USA Inc. is a new daughter company of the machine tools manufacturer Tajmac-ZPS. Founded in 1903, ZPS has earned a reputation for robust, reliable, and precise performance. The company makes both >VERTICAL AND HORIZONTAL MACHINING CENTERS<, and world-leading >MULTI SPINDLE AUTOMATIC LATHES<.  
 1335 Louis Ave.  
 Elk Grove Village, Illinois  
 Phone: 847.758.9508  
 Fax: 847.758.9518  
 mjaneckova@tajmac-zps.cz  
 www.tajmac-zps.cz

---

## VEHICLES, AIRCRAFT, VESSELS AND ASSOCIATED TRANSPORT EQUIPMENT

---

### CKD Pragoimex

offers >MECHANICAL ENGINEERING COMPONENTS AND ROLLING STOCK COMPONENTS<. For more information, please contact the company.  
 Ceskomoravská 21-23/1181  
 190 05 Praha 9  
 Phone: (+420) 2.6610.9721  
 Fax: (+420) 2.6610.9760  
 ckdpragoimex@mbx.vol.cz  
 Mr. David Kronovetr, Marketing Director

### BAE - Prumyslove baterie

is a manufacturer of >TRACTION BATTERIES, TRACTION CELLS, BLOCK BATTERIES FOR TRACTION AND LIGHTING, AND RAILWAY VEHICLE BATTERIES<. BAE has the ISO 9001

Standard Certificate. Currently it exports to Slovakia and Hungary. BAE is looking for a representative and distributor on the West Coast.  
 Na Cukrovaru 74  
 Kralupy nad Vltavou  
 Czech Republic  
 Phone: (+420) 205.721.445, 721.446, 721.447, 215.05  
 Fax: (+420) 643.215.05  
 info@bae.cz  
 Mr. Oldřich Poláček, Mr. Aleš Zázvorka

### Elektroline and Sherpa USA

is a joint-effort by the Czech engineering company Elektroline, marketing company Sherpa USA, awarded a contract to supply electric inverters for historic streetcars in New Orleans, Louisiana. Elektroline is a designer, project manager and supplier of >OVERHEAD

CONTACT LINES, CONTROL EQUIPMENT, AND SOFTWARE SYSTEMS< for city public transportation and railroad transportation. After a successful performance on the Czech market (the company maintains most electric traction systems in major cities), Elektroline has expanded to other European countries with developed public transportation networks – Germany, France, Spain, Poland, and Estonia. The contract in New Orleans is the company's first major accomplishment in the United States.

### Elektroline, s.r.o.

Phone: (+420) 2.8402.1155  
 mrazek@elektroline.cz  
 www.elektroline.cz  
 Mr. Zdenek Mrazek

**Sherpa USA, s.r.o.**

Phone: (+420) 604.505.360  
 sherpa.usa@sherpa.cz  
 www.sherpa.cz  
 Mr. Petr Polednak

**Electric Transit Inc.**

The first of 273 new >ELECTRIC TROLLEY BUSES<, manufactured by U.S.-Czech joint venture Electric Transit, Inc. (ETI), are dramatically changing the face of San Francisco and upgrading the Municipal Railway (MUNI) fleet. On July 3, 2001 MUNI representatives officially accepted the first electronically advanced, energy efficient, "Zero Emission Vehicle", that will replace entire San Francisco's fleet, now over 25 years old. The \$230 million project involves an international production effort that begins in Skoda's plant in the Czech Republic and ends in San Francisco at a final assembly plant. ETI was established by Czech company Skoda Ostrov and Maryland-based AAI Corporation. Frames, controls, and motor are manufactured in the Czech Republic and then shipped to Hunt Valley, Maryland, where system integration and preliminary functional testing take place. Partially completed trolley buses are then transported by truck for final assembly and testing at Pier 15 in San Francisco and delivered to MUNI. San Francisco is ETI's second endeavor after 57 trolley buses have been delivered to Miami Valley RTA for Dayton, Ohio.  
 118 Lakefront Drive  
 Hunt Valley, MD 21030

Phone: 410.683.6370, 3496  
 Fax: 410.628.3254, 8799  
 Mr. Philip Gansert, CFO  
 Mr. Norm Fesmire, Program Director

**Jinpo Plus**

seeks an agent and/or representation in the U.S. for its unique >RAIL RESURFACING TECHNOLOGY< for repairs of railroads. For more information about the new-patented technology (rail walker, rail hopper) of submerged arc welding without preheating, please contact the company.

Kristanova 2  
 702 00 Ostrava  
 Phone: (+420) 69.613.4144  
 Fax: (+420) 69.613.5427  
 jp@jinpo-plus.cz  
 www.jinpo-plus.cz  
 Mr. Shankar Mazumder, Export Manager

**Moravan-Aeroplanes**

a manufacturer of >SMALL COMMERCIAL AND PRIVATE AIRPLANES ZLIN, CESSNA, AND PIPER< is looking for a partnership with service centers in the United States for their brand airplanes. Moravan would like to offer repair and maintenance assistance, as well as branded spare parts. The company is also seeking new partners in the United States.

Letiste 1578  
 Otrokovice, Czech Republic  
 Tel: (+420) 67.767.3903  
 Fax: (+420) 67.792.2103  
 marta.skypalova@moravan.cz

www.moravan.cz  
 Ms. Marcela Vaculikova, Sale Manager

**Skoda-Inekon**

Portland, once teeming with >STREETCARS< that later were vanquished by the car, completed the circle July 20, 2001 – streetcars were back. To celebrate the occasion, eight different festivities were held along the 4.7-mile route. The new streetcars, manufactured in the Czech Republic by the Skoda and delivered by Czech trading company Inekon Group, will connect Northwest Portland to Portland State University. Along the way they will serve the Pearl District, Downtown, and the Cultural District. Plans are under way to extend the line east to RiverPlace and then south. The purchase of seven streetcars from Skoda plan was a big deal for Portland and also extremely important for the Czech company, which considers Portland as its gateway to the lucrative U.S. market. In fact, other cities such as Aspen are watching how the Czech cars work in Portland with an eye to using them to reduce heavy bus traffic relieve typical traffic jams by automobiles.

**Inekon Group**

Drnovska 294  
 161 00 Praha 6  
 Phone: (+420) 2.8310.5111  
 Fax: (+420) 2.8310.5105  
 husek@inekon.cz  
 Mr. Josef Husek, President and Chairman

---

OPTICAL, PHOTOGRAPHIC, CINEMATOGRAPHIC, MEASURING, CHECKING, PRECISION, MEDICAL OR SURGICAL INSTRUMENTS AND APPARATUS; CLOCKS AND WATCHES; MUSICAL INSTRUMENTS; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF

---

**Alfamedic**

Alfamedic produces open >RADIANT INFANT BED TEMPERATURE CONTROL SYSTEMS, HOSPITAL BEDS, HEATING MATTRESSES, NEBULIZERS, SUCTION DEVICES, MEDICAL STOP-WATCH, PHOTO THERAPY DEVICES, MONITORS, ACCESSORIES FOR INFUSION, AND REHABILITATION< devices.

Trida 5. kvetna 458  
 373 72 Lisov  
 Phone: (+420) 38.799.4664  
 Fax: (+420) 38.799.4603  
 alfamedic@telecom.cz  
 web.telecom.cz/alfamedic

**Audy**

Audy Company manufactures >HOSPITAL BEDS, SANITARY MATTRESSES, BEDS FOR RESTLESS PATIENTS, BEDSIDE TABLES, REHABILITATION AND MASSAGE BEDS, LIFTERS FOR IMMOBILE PATIENTS, ELECTRICAL TRICYCLES AND SCOOTERS<. It also produces other mechanical and electrical carriages, toilet chairs and toilet attachments, urinals, bath and shower seats, crutches, sticks, and walking frames.

Zivneho 1A  
 635 00 Brno

Phone/Fax: (+420) 5.4621.1469  
 audy@audy.cz  
 www.audy.cz

**Beznoska**

Beznoska was founded by privatization of the Poldi Steelworks Company, producing >SURGICAL INSTRUMENTS AND IMPLANTS FOR TRAUMATOLOGY AND ORTHOPEDICS< since 1969. At present, Beznoska manufactures more than 2100 various products such as bone and joint implants, instruments and other surgical equipment for traumatology, orthopedics and bone surgery in general. The products include both internal and external osteosynthesis, arthroplasty, and intramedullary nailing.

Delnicka 2727  
 272 01 Kladno  
 Phone: (+420) 312.660.670  
 Fax: (+420) 312.660.216  
 mailbox@beznoska.cz  
 www.beznoska.cz

**BMT**

BMT has a leading position among manufacturers of >STERILIZERS-AUTOCLAVES, X-RAYS AND TEMPERATURE CABINETS< in all drying/heating, sterilization, and incubating and testing applications.

Cejl 48/50  
 656 60 Brno  
 Phone: (+420) 5.4553.7111  
 Fax: (+420) 5.4521.1750  
 www.bmt.cz  
 mail@bmt.cz

**Chirana**

The company is the largest manufacturer of >X-RAY DIAGNOSTIC EQUIPMENT< in the Czech Republic. Chirana recently introduced a new line of X-ray products, which were awarded a special prize at the International Trade Show MEFA in Brno in November 2000.

Modranska 1560  
 143 07 Praha 4  
 Phone: (+420) 2.6130.8741  
 Fax: (+420) 2.6130.8701  
 chirana@volny.cz  
 www.chirana.cz

**CSO**

The company's mission is to simplify the care provided by medical staff and to make the work easier when nursing the patients in hospitals, retirement homes, social care institutions, short-term stay hospitals and home care agencies. CSO manufactures and distributes >DISINFECTING EQUIPMENT FOR BEDPANS AND URINALS, SHOWER BEDS, SHOWER TUBS FOR HOMECARE,

**MOVING EQUIP., SHOWER  
DISINFECTING PANELS,  
STERILIZATORS**<, and other products.  
*Ruskova 761  
724 00 Ostrava-Stara Bela  
Phone/Fax: (+420) 69.678.0538  
cso@cssostrava.cz  
www.cssostrava.cz*

### Ego Zlin

Ego Zlin is a manufacturer and distributor of >INTEGRATED SYSTEM PRODUCTS < for hospitals, ambulances, army, firefighters, medical rescue service, mountain rescue patrols, mine rescue departments, Red Cross, and other units acting in case of disaster. Ego also supplies equipment and products for immobile patients such as retirement homes, institutions for long-term care, psychiatric institutions, intensive care units, home care, and specialized work areas such as surgery rooms, oncology, and radiotherapy. Products are distributed in more than 20 countries including USA, Australia, New Zealand, Austria, Switzerland, and France.  
*763 14 Zlin - Stipa  
Phone: (+420) 67.791.4366  
Phone/Fax: (+420) 67.791.4363  
egozlin@mbox.vol.cz  
www.egozlin.cz*

### Gama

In 1986, Gama Company succeeded former office supplies company Koh-I-Noor Hardmuth. The company develops and manufactures >DISPOSABLE MEDICAL, VETERINARY, AND LABORATORY AIDS<. Products are certified ISO 9002.  
*Manesova 3  
370 67 Ceske Budejovice  
Phone: (+420) 38.635.3841, 670.5311  
Fax: (+420) 38.731.1327  
prodej@gama.cz  
www.gama.cz*

### Inset

manufactures >INFUSION PUMPS< Skala™, with two independently controlled pumping units in one box. The equipment allows flow rate calibration according to the type of infusion set as well as according to the viscosity of the dosed liquid. The infusion pump is equipped with the maximum known forms of protection from infusion backflow in case of application at high over-pressure. The double infusion pump can be easily changed into a syringe double doser or a combination pump and syringe doser.  
*Melnicka 13  
150 00 Praha 5  
Phone: (+420) 2.8186.5600-2  
Fax: (+420) 2.8186.5603  
vanek@inset.cz  
www.inset.cz*

### Jona

Jona is a company dedicated to the development, production and distribution of devices and systems enhancing a healthy life style. The assortment includes >FOOT MASSAGE PRODUCTS, AIR PURIFIERS, AND FILTERED VENTILATION SYSTEMS< for use at home by allergic individuals, smokers, and in highly polluted

areas, or by hospitals, nurseries, schools, offices, workshops and other public institutions. Jona also manufactures potable water treatment for households, kitchens and restaurants.  
*Bartolomejska 90  
530 02 Pardubice  
Phone: (+420) 40.653.0296  
Fax: (+420) 40.631.0345  
jona@jona.cz  
www.jona.cz*

### Linet

The company offers the following >HOSPITAL EQUIPMENT<: hospital beds, ICU beds, beds with X-ray transparent surface, beds with wooden linings, baby and childrens beds, maternity beds, mattresses and antidecubital mattresses, patients lockers, couches, transport and relaxation chairs, stretchers, services trolleys, bed screens, surgery tables, and other hospital furniture.  
*Zelevce 5  
274 01 Slany  
Phone: (+420) 314.576.111 or 524.139  
Fax: (+420) 314.522.668  
frolik@linet.cz  
www.linet.cz  
Mr. Zbynek Frolik, CEO*

### Lymfoven

The Lymfoven company manufactures >INSTRUMENTS DESIGNED TO TREAT LYMPHATIC SWELLINGS AND VENOUS INSUFFICIENCY<. It is also suitable for prevention of a deep thrombosis before and after surgery and for the rehabilitation of post-injury problems related to swelling of handicapped limbs.  
*Cs. Armady  
250 67 Klecany  
Phone/Fax: (+420) 2.685.7734  
kopsa@lymfoven.cz  
www.lymfoven.cz*

### MediCom

MediCom is a leading Czech manufacturer and supplier of >MEDICAL LASER DEVICES AND SYSTEMS<. Top production technology is backed with high experience, domestic and foreign patents as well as with MediCom's own R&D facilities. A full-scale program of medical laser technology consists of several types of therapy bio-stimulation lasers for Low Level Laser Therapy [LLL] in many modifications, with various accessories, and in affordable prices.  
*Dobropolska 12  
102 00 Praha 10  
Phone: (+420) 2.7100.1511  
Fax: (+420) 2.7100.1515  
laser@medicom.cz  
www.medicom.cz*

### Medin

Medin Corporation represents a long tradition of >SURGICAL TOOLS< production in the City of Nove Mesto na Morave.  
*Vlachovicka 619  
592 31 Nove Mesto na Morave  
Phone: (+420) 616.684.336  
Fax: (+420) 616.684.385*

### ProCom

ProCom develops >SOFTWARE FOR QUALITY PROCESSING OF X-RAY FILMS<. The product has been designed for radio-diagnostic laboratories. It facilitates optimum setup of automatic X-ray developing machines and assures the highest-quality X-ray photographs. The software offers various useful functions. ProCom is currently developing a multi-language support for its international customers.  
*Spitalka 16  
602 00 Brno  
Phone: (+420) 5.4324.0545  
Fax: (+420) 5.4323.4979  
procom@procom.cz  
www.procom.cz*

### Seiva

manufactures and distributes >MEDICAL DIAGNOSTIC EQUIPMENT<. Since 1993, the company has become a market leader and its products have been rewarded at many international tradeshows. Seiva is certified ISO 9001 and its production meets European quality standards EN 46001. One of Seiva's products - JetCard - enables using a normal paper instead of expensive thermal-active paper.  
*Schnirchova 8  
170 00 Praha 7  
Phone/Fax: (+420) 2.8387.1557  
Phone: (+420) 2.6671.1286  
seiva@seiva.cz  
www.seiva.cz*

### Hanhartrade

Hanhartrade is a manufacturer of >"PRIM" WATCHES, CLOCKS AND ALARM CLOCKS<. These brand names have a very solid tradition in the Czech Republic. They are looking for a representative and distributor in California.  
*Nadrazni 1  
785 01 Sternberk, Czech Republic  
Phone: (+420) 643.412.291, 412.292  
Fax: (+420) 643.412.293  
hanhart@stbk.mcs.cz  
www.hanhartrade.de  
Ms. Martina Zatoulkalova*

### TransgasNet

is a provider of >FIBER OPTIC NETWORKS< throughout the Czech Republic, dark fiber routes, data networking (ATM, X.25, IP, & frame relay), and internet access services. The fiber optic network is connected to Poland, Germany, Slovakia, and Austria making it perfect for other networks to use as a core backbone network for transit traffic. TransgasNet network, services, and geographic location make it a perfect gateway to Central and Eastern Europe. For more information please contact the exclusive U.S. representatives of TransgasNet-DSP, Inc.:  
*354 Lynn St.  
Harrington Park, NJ 07640  
Phone: 201.768.4397, 201.315.7175  
dinsdale@bellatlantic.net  
Mr. George S. Dinsdale*

## ARMS AND AMMUNITION; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF

**CZ-USA Inc.**

CZ-USA imports quality >WEAPONS, FIREARMS AND AMMUNITION< made by Ceska Zbrojovka and other world-class Czech manufacturers.

1401 Fairfax Trafficway, B/119

Kansas City, Kansas 66115

Phone: 913.321.1811

Fax: 913.321.2251

czusa@gvi.net

www.cz-usa.com

Ms. Alice Poluchova - Vice President

**Omnipol**

>EXPORT AND IMPORT OF DEFENCE EQUIPMENT<

Nekazanka 11

112 21 Praha 1

Phone: (+420) 2.2401.2295

Fax: (+420) 2.2401.2000

omnipol@omnipol.cz

www.omnipol.cz

**Plastmall & Militec**

>SECURITY AND SURVIVAL GEAR, SPECIAL PERSONAL OUTFITS AND EQUIPMENT FOR BALLISTIC PROTECTION AND ANTI-STROKE PROTECTION<

Brezohorska 253

261 02 Pribram 7

Phone: (+420) 306.635.680

Fax: (+420) 306.635.680

militec@pbm.czn.cz

Mr. Vaclav Janousek, Director

**Svitap JHJ**

>TENTS FOR MILITARY, HOSPITAL AND EMERGENCY USE, COTTON FABRICS WITH THE FIRE RESISTANT, FUNGICIDE AND WATERPROOF FINISH, TEXTILE WAREHOUSES WITH THE STEEL FRAME, SELF SUPPORTING WATER RESERVOIR<

Kyjevska 6-8

568 02 Svitavy

Phone: (+420) 461.568.166

Fax: (+420) 461.568.300

svitap@svitap.cz

www.svitap.cz

Ms. Monika Vinklerova

## MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES

**Amient**

Amient, Inc. is a Czech software company in Silicon Valley that specializes primarily in >FINANCIAL SOFTWARE<. Amient is creating an innovative platform for the on-line delivery of small business products and services. The firm was established in 1999 and headquarters in Redwood City, near San Francisco, CA.

652 Bair Island Road, Suite 101

Redwood City, CA 94063

Phone: 650.299.8200

Fax: 650.299.8209

support@amient.com

www.amient.com

Mr. Miroslav Boublik, CEO

**Classic Furniture**

restores and sells >ORIGINAL ANTIQUE FURNITURE< as well as missing or damaged parts using authentic original technology and materials.

Fr. Divise 329

Praha 10, Czech Republic

Phone: (+420) 602.106.006

Fax: (+420) 2.2446.4009

dinfo@a-zprague.cz

www.a-zprague.cz/members.classic

Mr. Vitezslav Srp

**Cleverlance**

Is a Czech firm specializing in >SOFTWARE DEVELOPMENT<, project management, and analysis of information systems. The company focuses on >B2B SYSTEMS AND TECHNOLOGIES<. Cleverlance is looking for business partners.

Mozartova 12

150 00 Praha 5, Czech Republic

Phone: (+420) 2.5709.0155

Fax: (+420) 2.5709.0159

jakub.dosoudil@cleverlance.com

www.cleverlance.com

Mr. Jakub Dosoudil, Sales Manager

**Kovarik Furniture**

a producer of more than 260 types of pure >SPRUCE-WOOD FURNITURE<. The

furniture is ideal for bedrooms, lounges, children's rooms, living rooms, hotels and cottages.

Vodni 4201

760 01 Zlin

Phone/Fax: (+420) 67.721.2334

kovarik@avonet.cz

www.avonet.cz/kovarik

Ms. Lenka Foltynova

**Prago-Office**

Is one of the leading export companies in the field of >SCHOOL STATIONERY< of all kinds. Apart from this traditional line of products, the company is able to establish contacts for potential customers and find consumer goods that could be of their interest.

Vinohradska 90

130 00 Praha

Czech Republic

Phone: (+420) 2.6731.2983

Fax: (+420) 2.7173.3169

simon@pragooffice.cz

Mr. Alexandr Šimon, Ms. Marie Černa

## WORKS OF ART, COLLECTORS' PIECES AND ANTIQUES

**D+R Antik**

specializes in >RESTORING OLD PINE FURNITURE< and manufacturing >FURNITURE REPLICAS<. The company has been exporting to the U.S., U.K., and France for more than 10 years.

Topol 28

537 01 Chrudim, Czech Republic

Phone: (+420) 603.508.355

Phone/Fax: (+420) 455.632.041

drantik@iol.cz

Ms. Daniela Rajova

**Gaudeo Prague Marionettes**

is one of the top Czech manufacturers of >MARIONETTES<. The Hand-made marionettes are produced at traditionally high standards of high art and trade. The firm co-operates with leading sculptors and is, therefore, able to satisfy all customers' specifications. Gaudeo is looking for US distributors.

Phone: (+420) 2.2482.6336

Fax: (+420) 2.2482.6336

gaudeo@iol.cz

www.marionette-s.com

Mr. Pavel Campulka, Owner

**International Institute of Marionette Art**

largest manufacturer of >PUPPETS AND MARIONETTES< in the Czech Republic, is looking for U.S. distributors:

Phone: (+420) 2.2222.0913

Fax: (+420) 2.2222.0928

puppet.art@pha.inecnet.cz

www.puppetart.com

Mr. Ljubisa Ristic Vacek

## SERVICES

**Artin**

a software company developing custom applications is looking for business partners. Artin develops >CUSTOM DESKTOP AND INTRANET/INTERNET APPLICATIONS < for financial and security industry.

*Dornych 57  
61700 Brno  
Phone: (+420) 5.4553.6417  
Fax: (+420) 5.4553.6417  
artin@artin.cz  
www.artin.cz  
Mr. Tomas Ondracek*

**Compass Capital Consult**

CCC is a >BUSINESS AND FINANCE< consulting company, specializing in acquisition and mergers. Its clients are also recruited among drainage and sewerage infrastructure operators. CCC is looking for U.S. companies interested in investment or partnering in this sector.

*Ul. 1. maje 741  
73802 Frydek-Mistek  
Phone: (+420) 658.37444  
Fax: (+420) 658.34817  
ccc@cccjm.cz  
Mr. Radek Novotny, CEO*

**Komplex**

The agency provides >INTERMEDIARY SERVICES AND CONSULTING< to US businesses in the Czech Republic (export, import, realty). Komplex is seeking new partners in the U.S.

*Zkracena 20703/84  
700 30 Ostrava-Zabreh, Czech Republic  
Phone: (+420) 69.678.3502, 69.678.3503  
Fax: (+420) 69.678.3504  
agentura.komplex@worldonline.cz  
Ms. Lenka Kusova, Director*

**RMDK Marketing**

A newly established Czech marketing agency is pleased to provide foreign companies with >MARKET RESEARCH, CONSUMER TESTS, ANALYSES, STRATEGIES AND OTHER MARKETING SERVICES< with a prospect of long-term cooperation.

*Kvitkova 4323  
760 01 Zlin, Czech Republic  
Phone: (+420) 67.765.7440  
Fax: (+420) 67.765.7440  
info@rmdk.zlin.cz  
www.rmdk.zlin.cz  
Mr. Roman Malý*

**RNR Solutions**

Offers >TRANSLATION & INTERPRETING (legal, technical, finance-related), CONFERENCE INTERPRETING, BUSINESS CONSULTING (BUSINESS LICENSES, PERMITS AND VISAS), TRAVEL AND ACCOMMODATION SERVICES< for U.S. companies planning to start business in the Czech Republic.

*Vaclavske namesti 66  
110 00 Praha 1  
Phone: (+420) 2.9634.8607  
Fax: (+420) 2.2221.1327  
enquiries@2rnr.com  
www.2rnr.com  
Mr. Rastislav Koromhaz, Marketing Director*

**Seldby CZ**

The company offers >CONSULTING SERVICES< in finance and accounting, management and corporate governance, start-up activities, legal and tax issues in the Czech Republic. Seldby CZ also provides contact databases and business plan services.

*Kresomyslova 599  
140 00 Praha  
Phone/Fax: (+420) 2.69.16576  
seldby@vol.cz  
www.seldby.cz  
Mr. Sergej Dolgov*

## FIND THE RIGHT PRODUCT FOR THE RIGHT PRICE!

If you are seeking new suppliers, business partners, or manufacturing capacities, you have to consider the Czech Republic. Try the unique database called **"Your Czech Supplier"** for all contacts you need. Simply visit [www.supplier.cz](http://www.supplier.cz), fill in the description of the product or service you are looking for, and have CzechTrade Agency find the Czech companies matching your criteria. You will receive information about the companies, including names and contacts of people in charge of sales and exports. For more information about "Your Supplier Program" and other services provided by CzechTrade, please contact their U.S. representatives in Chicago or Miami (see below).

## CZECH COMMERCIAL OFFICES IN THE UNITED STATES

**Czech Embassy in Washington, D.C.:** Alabama, Arkansas, Florida, Georgia, Illinois, Indiana, Iowa, Kansas, Kentucky, Louisiana, Maryland, Michigan, Minnesota, Mississippi, Missouri, Nebraska, North Carolina, North Dakota, Ohio, Oklahoma, South Carolina, South Dakota, Texas, Tennessee, Virginia, West Virginia, Wisconsin (Midwest, South, and eastern portion of the West)  
Contact: Ms. Veronika Lukasova, Phone: 202.274.9104,  
Fax: 202.244.2147, [eco\\_washington@embassy.mzv.cz](mailto:eco_washington@embassy.mzv.cz)

**Consulate General in Los Angeles:** Alaska, Arizona, California, Colorado, Hawaii, Idaho, Montana, Nevada, New Mexico, Oregon, Utah, Washington, Wyoming (western portion of the West).  
Contact: Mr. Michal Korycanek, Phone: 310.473.0889 x.229 Fax: 310.473.9813, [losangeles@embassy.mzv.cz](mailto:losangeles@embassy.mzv.cz)

**Consulate General in New York:** Connecticut, Delaware, Maine, Massachusetts, New Hampshire, New Jersey, New York, Pennsylvania, Rhode Island, Vermont (Northeast).  
Contact: Mr. Jaroslav Remes, Phone: 212.717.5643  
Fax: 212.717.5064, [consulate.newyork@embassy.mzv.cz](mailto:consulate.newyork@embassy.mzv.cz)

**CzechTrade - Chicago Office**

Contact: Ms. Jana Sevcikova, Phone: 312.644.1790,  
Fax: 312.527.5544, [sevcikova@czechtrade.tpo.cz](mailto:sevcikova@czechtrade.tpo.cz)

**CzechTrade - Miami Office**

Contact: Mr. Roman Matyas, Phone: 305.261.6313,  
Fax: 305.261.6314, [matyas@czechtrade.tpo.cz](mailto:matyas@czechtrade.tpo.cz)

**Czech Center New York**

Contact: Ms. Michaela Palkova, Phone: 212.288.0830 x.106, Fax: 212.288.0971, [palkova@pop.net](mailto:palkova@pop.net)

**CzechInvest - U.S. Operations East**

Contact: Ms. Hana Lasslerova, Phone: 312.245.0180,  
Fax: 312.245.0183, [lasslerova@czechinvest.org](mailto:lasslerova@czechinvest.org)

**CzechInvest - U.S. Operations West**

Contact: Mr. Radomil Novak, Phone: 408.376.4555,  
Fax: 408.376.4557, [california@czechinvest.org](mailto:california@czechinvest.org)

## SUBSCRIPTION INFORMATION

If you would wish to receive free **Czech Trade Focus**© by e-mail, or if you would like to send this newsletter to someone else, please fax the request the Economic and Commercial Section of the Czech Embassy in Washington, DC, at: 202.244.2147. You can also submit your request by e-mail to: [eco\\_washington@embassy.mzv.cz](mailto:eco_washington@embassy.mzv.cz)